



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединённых Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## المجلس

الدورة الحادية والستون بعد المائة

روما، 8-12 أبريل/نيسان 2019

الترتيبات الخاصة بالدورة الحادية والأربعين للمؤتمر (22-29 يونيو/حزيران 2019)

### موجز

تتضمن هذه الوثيقة الجدول الزمني المؤقت للدورة الحادية والأربعين للمؤتمر واقتراحات بشأن عمليات الانتخاب وقوائم بالأعضاء في مكتب المؤتمر التي لا يزال يتعين تقديم الترشيحات لها.

### الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب المجلس

(أ) المصادقة على الجدول الزمني المؤقت للدورة الحادية والأربعين للمؤتمر كما يرد في المرفق ألف؛

(ب) اقتراح مرشحين لما يلي من الأعضاء في مكتب المؤتمر:

- رئيس المؤتمر؛
- رئيس اللجنة الرئيسية الأولى؛
- ورئيس اللجنة الرئيسية الثانية؛
- وثلاثة نواب لرئيس المؤتمر؛
- وسبعة أعضاء منتخبين في اللجنة العامة؛
- وتسعة أعضاء في لجنة أوراق التفويض.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

مدير شعبة المؤتمر والمجلس وشؤون المراسم

الهاتف: +39 06570 55987



CL161

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.

ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

## ألف - مقّدمة

- 1- بناءً على قرار المؤتمر في دورته الأربعين (3-8 يوليو/تموز 2017)، سوف تُعقد الدّورة الحادية والأربعون للمؤتمر في روما اعتباراً من يوم السبت 22 إلى يوم السبت 29 يونيو/حزيران 2019<sup>1</sup> وكان المجلس قد وافق في دورته الستين بعد المائة (3-7 ديسمبر/كانون الأول 2018) على جدول الأعمال المؤقت للدّورة.
- 2- وتكتمل هذه الوثيقة الترتيبات الخاصة بالدّورة الحادية والأربعين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) التي وافق عليها المجلس في دورته الستين بعد المائة والتي ترد في الوثيقة 2019/12 C، بما في ذلك اقتراح أن يكون موضوع النقاش العام للمؤتمر في إطار البند 10 "استعراض حالة الأغذية والزراعة" بعنوان "الهجرة والزراعة والتنمية الريفية".

## باء - الجدول الزمني المؤقت

- 3- يُعرض الجدول الزمني المؤقت للمؤتمر (المرفق ألف) على المجلس لدراسته وإحالاته بعد ذلك إلى المؤتمر للموافقة عليه.
- 4- وتقوم اللجنة العامة للمؤتمر بمراجعة الجدول الزمني المؤقت في الاجتماع الأول الذي ستعقده في اليوم الأول من انعقاد المؤتمر، وترفع توصية بذلك إلى المؤتمر للموافقة عليها (المادة 10-2(أ-ب) من اللائحة العامة للمنظمة)، علماً أنّ تعيين المدير العام يبدأ ويصبح نافذاً في مهلة ثلاثة أيام عمل اعتباراً من تاريخ افتتاح الدورة (المادة 1-37(د) من اللائحة العامة للمنظمة).
- 5- وسيجري مبدئياً تعيين المدير العام يوم الأحد 23 يونيو/حزيران 2019 على نحو ما جاء في الوثيقة CL 161/7 Rev.1 بعنوان كلمات المرشحين لمنصب المدير العام. ويتماشى هذا مع العادة المتبعة في السابق. فقد كان من المقرر أن يتم تعيين المدير العام خلال الدورة التاسعة والثلاثين للمؤتمر في شهر يونيو/حزيران 2015 يوم السبت 6 يونيو/حزيران 2015 في حين أنّ يوم الأحد لم يكن يوم عمل للمؤتمر. غير أنّ تعيين المدير العام خلال الدورة السابعة والثلاثين للمؤتمر (يونيو/حزيران - يوليو/تموز 2011) وخلال الدورة الثالثة والثلاثين (نوفمبر/تشرين الثاني 2005) كان مقرراً أن يتم يوم الأحد، أي في يوم العمل الثاني للمؤتمر.
- 6- وخلال اجتماع عقده الرئيس المستقل للمجلس يوم 4 مارس/آذار 2019 مع رؤساء المجموعات الإقليمية السبع في المنظمة ونوابهم، أبدى بعض الأعضاء قلقهم إزاء موعد إجراء عمليّة الانتخاب يوم الأحد. وتضاف إلى ذلك التكاليف الإضافية التي قد ينطوي عليها إجراء عملية الانتخاب في يوم ليس يوم عمل في المنظمة والتي ستصل إلى حدود 0.25 مليون دولار أمريكي.

<sup>1</sup> الفقرة 94 في الوثيقة 2015/REP 94.C.

7- وعملاً بأحكام المواد الآنفة الذكر من اللائحة العامة للمنظمة وفي ضوء الشواغل التي أبدتها الأعضاء، بالإضافة إلى التكاليف الإضافية التي قد تنجم عن ذلك، قد يرغب المجلس في البحث في إمكانية تحديد موعد إجراء عملية الانتخاب يوم الاثنين 24 يونيو/حزيران 2019.

8- وقد جرى تحديد الموعد المبدئي لإلقاء المرشحين لمنصب المدير العام كلماتهم أمام المؤتمر بعد ظهر يوم السبت 22 يونيو/حزيران 2019، رهنًا بموافقة المؤتمر. خلال اجتماع دعا إليه الرئيس المستقل للمجلس في الأول من أبريل/نيسان 2019 مع ممثلين عن المرشحين، جرى تحديد ترتيب إلقاء الكلمات بالسحب بالقرعة، كالاتي:

Catherine Geslain-Lanéelle (فرنسا)

Davit Kirvalidze (جورجيا)

Qu Dongyu (الصين)

Ramesh Chand (الهند)

### جيم - هيئة مكتب المؤتمر

9- عملاً بمبدأ التناوب بين الأقاليم، من المتوقع أن تعرض المجموعة الإقليمية لبلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في المنظمة خلال الدورة الحادية والستين بعد المائة للمجلس اسم ممثل من ذلك الإقليم لكي يتولى رئاسة المؤتمر. وإضافة إلى ذلك، أوصى المجلس في دورته الستين بعد المائة بأن يكون رئيس اللجنة الرئيسية الأولى من أحد البلدان غير الأعضاء في مجموعة الـ 77 والصين؛ وأن يكون رئيس اللجنة الرئيسية الثانية من بلد من مجموعة الـ 77 والصين<sup>2</sup>.

10- وعملاً بأحكام الفقرة 5 (ب) من المادة 24 من اللائحة العامة للمنظمة، يُطلب من المجلس تسمية مرشحين للمناصب التالية:

- (1) رئيس المؤتمر؛
- (2) رئيس اللجنة الرئيسية الأولى؛
- (3) ورئيس اللجنة الرئيسية الثانية؛
- (4) وثلاثة نواب لرئيس المؤتمر؛
- (5) وسبعة أعضاء منتخبين في اللجنة العامة؛
- (6) وتسعة أعضاء في لجنة أوراق التفويض.

### دال - موضوع فترة السنتين

11- عملاً بتوصية المؤتمر في دورته التاسعة والثلاثين (يونيو/حزيران 2015)، سوف يتعين على المؤتمر إقرار "موضوع لفترة السنتين" لكي تنظر فيه الأجهزة الرئاسية في دورات تُعقد خلال فترة السنتين 2020-2021. والغرض من

<sup>2</sup> الصفحتان 224 و225 [النسخة الإنكليزية] من الوثيقة CL 160/PV

"موضوع فترة السننتين" هو زيادة تركيز الأجهزة الرئاسية على الأولويات والمسائل العالمية الاستراتيجية الواردة في الإطار الاستراتيجي.

12- ولدى اختيار "موضوع فترة السننتين" للفترة 2020-2021، قد يرغب المجلس في دورته الحادية والستين بعد المائة في مراعاة الاتجاهات والتحديات بالنسبة إلى الأغذية والزراعة المشار إليها في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (المراجعة) وقد يبحث في هذا الإطار في إمكانية إقرار الموضوع المقترح التالي:

*"تشجيع الأنماط الغذائية الصحية والوقاية من السمنة"*

## المرفق ألف

## الجدول الزمني المؤقت للدورة الحادية والأربعين للمؤتمر

السبت، 22 يونيو/حزيران 2019

الفترة الصباحية (الساعة 9:30-12:30) - جلسة عامة (القاعة الكبرى)

البند 1 انتخاب الرئيس ونوابه

البند 2 تعيين اللجنة العامة ولجنة أوراق التفويض

البند 30 أية مسائل أخرى

1-30 محاضرة ماكدوغال التذكارية

(الاجتماع الأول للجنة العامة)

فترة بعد الظهر (الساعة 14:30) - جلسة عامة (القاعة الكبرى)

البند 3 اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة

البند 4 قبول المراقبين

البند 5 طلبات الانضمام إلى عضوية المنظمة (التصويت)

البند 6 تعيين المدير العام (كلمات المرشحين لمنصب المدير العام)

Catherine Geslain-Lanéelle (فرنسا)

Davit Kirvalidze (جورجيا)

Qu Dongyu (الصين)

Ramesh Chand (الهند)

البند 5 طلبات الانضمام إلى عضوية المنظمة (مراسم القبول)

الأحد، 23 يونيو/حزيران 2019

الفترة الصباحية (الساعة 10:30) - جلسة عامة (القاعة الكبرى)

البند 6 تعيين المدير العام (تكلمة) (التصويت)

الاثنين، 24 يونيو/حزيران 2019

| اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)   | اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)  | جلسة عامة (القاعة الكبرى)  |                          |
|--|--|--|--------------------------|
| <p><u>الساعة 10:30-12:30</u></p> <p><b>البند 22:</b> تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2016-2017</p> <p><b>البند 23:</b> تقرير تقييم البرامج لعام 2019</p> <p><b>البند 24:</b> الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (المراجعة) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية)</p> | <p><u>الساعة 10:30-12:30</u></p> <p><b>البند 11:</b> مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية والإقليمية الناشئة عن:</p> <p><b>1-11:</b> تقرير الدورة الثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا (الخرطوم، السودان، 19-23 فبراير/شباط 2018)</p> <p><b>2-11:</b> تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (نادي، فيجي، 9-13 أبريل/نيسان 2018)</p> <p><b>3-11:</b> تقرير الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا (فورونيغ، الاتحاد الروسي، 16-18 مايو/أيار 2018)</p> <p><b>4-11:</b> تقرير الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (مونتيفغو باي، جامايكا، 5-8 مارس/آذار 2018)</p> <p><b>5-11:</b> تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى (روما، إيطاليا، 7-11 مايو/أيار 2018)</p> <p><b>6-11:</b> مساهمات المؤتمر الإقليمي غير الرسمي الخامس لأمريكا الشمالية (واشنطن، العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية، 18-19 أبريل/نيسان 2018)</p> | <p>بيان المدير العام</p> <p>بيان الرئيس المستقل للمجلس</p> <p><b>البند 10:</b> استعراض حالة الأغذية والزراعة</p> | <p>الساعة 9:30-12:30</p> |

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>البند 24 (تكملة): الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (المراجعة) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية)</p> | <p>البند 12: مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية الناشئة عن:</p> <p>1-12: تقرير الدورة السادسة والعشرين للجنة الزراعة (5-1 أكتوبر/تشرين الأول 2018)</p> <p>2-12: تقرير الدورة الثانية والسبعين للجنة مشكلات السلع (26-28 سبتمبر/أيلول 2018)</p> <p>3-12: تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك (9-13 يوليو/تموز 2018)</p> <p>4-12: تقرير الدورة الرابعة والعشرين للجنة الغابات (16-20 يوليو/تموز 2018)</p> <p>البند 13: تقريراً الدوريتين الرابعة والأربعين (9-13 أكتوبر/تشرين الأول 2017) والخامسة والأربعين (15-19 أكتوبر/تشرين الأول 2018) للجنة الأمن الغذائي العالمي</p> | <p>البند 10 (تكملة): استعراض حالة الأغذية والزراعة الساعة 14:30-17:30 (أو إلى وقت لاحق إذا اقتضى الأمر)</p> |
|---|---|---|

الثلاثاء، 25 يونيو/حزيران 2019

| اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)   | اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)  | جلسة عامة (القاعة الكبرى)                              |   |
|--|--|--|---|
| <p>البند 24 (تكملة): الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (المراجعة) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية)</p>  | <p>البند 20: برنامج الأغذية العالمي المشترك بين الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة</p> <p>البند 14: تقييم عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال المساواة بين الجنسين</p> <p>البند 15: التقدم المحرز في تحقيق أهداف التنمية المستدامة/خطة التنمية المستدامة لعام 2030</p> <p>البند 16: التقرير المرحلي بشأن تنفيذ عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية ومتابعة أعمال المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية</p> <p>البند 17: التقرير المرحلي عن الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية لأغراض التنمية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة</p> <p>البند 18: تقرير الدورة السابعة عشرة العادية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (18-22 فبراير/شباط 2019)</p> | <p>البند 10 (تكملة): استعراض حالة الأغذية والزراعة</p> | <p>الساعة 9:30 - 12:30</p>                                    |
| <p>البند 24 (تكملة): الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (المراجعة) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية)</p> <p>(لجنة الصياغة التابعة للجنة الرئيسية الثانية)</p> | <p>البند 19: السنوات والأيام الدولية:</p> <p>1-19: اقتراح تخصيص سنة دولية للفاكهة والخضار</p> <p>2-19: اقتراح تخصيص سنة دولية للشيلم</p> <p>3-19: اقتراح تخصيص سنة دولية للدخن</p> <p>4-19: اقتراح تخصيص يوم دولي للتوعية بشأن الفاقد والمهدر من الأغذية</p> <p>5-19: اقتراح تخصيص يوم دولي للشاي</p> <p>البند 21: موضوع فترة السنتين 2020-2021</p> <p>(لجنة الصياغة التابعة للجنة الرئيسية الأولى)</p>  | <p>البند 10 (تكملة): استعراض حالة الأغذية والزراعة</p> | <p>الساعة 14:30 - 17:30 (أو إلى وقت لاحق إذا اقتضى الأمر)</p> |



الأربعاء، 26 يونيو/حزيران 2019

| اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)   | اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)       | جلسة عامة (القاعة الكبرى)                       |   |
|--|---|---|---|
| البند 24 (تكملة): الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (المراجعة) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية) | (لجنة الصياغة التابعة للجنة الرئيسية الأولى)  | البند 10 (تكملة): استعراض حالة الأغذية والزراعة | الساعة 9:30-12:30                                       |
| البند 24 (تكملة): الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (المراجعة) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية) | (لجنة الصياغة التابعة للجنة الرئيسية الثانية) | البند 10 (تكملة): استعراض حالة الأغذية والزراعة | الساعة 14:30-17:30<br>(أو إلى وقت لاحق إذا اقتضى الأمر) |

الخميس، 27 يونيو/حزيران 2019

| اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)                 | اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)                 | جلسة عامة (القاعة الكبرى)  |  |
|--|---|--|--|
|  |   | [لقاء مع قداسة البابا]   | الساعة 9:30-12:30                                    |
| اعتماد تقرير اللجنة الرئيسية الثانية (يعلن الوقت لاحقاً) | اعتماد تقرير اللجنة الرئيسية الأولى (يعلن الوقت لاحقاً) | <p>البند 25: الحسابات المراجعة لعامي 2016 و2017 (مشروعاً قرارين)</p> <p>البند 26: جدول الاشتراكات للفترة 2020-2021 (مشروع قرار)</p> <p>البند 27: المبالغ التي يسدها الاتحاد الأوروبي لتغطية النفقات الإدارية والنفقات الأخرى الناشئة عن عضويته في المنظمة</p> <p>البند 28: المسائل الإدارية والمالية الأخرى</p> <p>البند 9: تعيين ممثلين عن مؤتمر المنظمة في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين</p> <p>البند 30: أية مسائل أخرى</p> <p>2-30: تأيين موظفي المنظمة الذين وافتهم المنية</p> <p>البند 29: موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية والأربعين للمؤتمر</p> | الساعة 14:30-17:30 (أو إلى وقت لاحق إذا اقتضى الأمر) |

الجمعة، 28 يونيو/حزيران 2019

الفترة الصباحية (الساعة 9:30-12:30) - جلسة عامة (القاعة الكبرى)

|                    |  |
|--------------------|--|
| البند 24 (جزء منه) | اعتماد مشروع القرار عن اعتمادات الميزانية للفترة 2020-2021 (التصويت) |
| البند 8            | انتخاب أعضاء المجلس  |
| البند 7            | تعيين الرئيس المستقل للمجلس  |

فترة بعد الظهر

(تجهيز التقرير تمهيداً لإحالاته إلى الجلسة العامة)

السبت، 29 يونيو/حزيران 2019

يعلن الوقت لاحقاً (القاعة الكبرى)

اعتماد تقرير:

- اللجنة الرئيسية الأولى
- اللجنة الرئيسية الثانية
- الجلسة العامة